

*Autentisk tekst*

- announcements made by the broadcaster in connection with its own programmes and ancillary products directly derived from those programmes;
- announcements in the public interest and charity appeals broadcast free of charge.

**Article 13 – Form and presentation**

- 1 Advertising and tele-shopping shall be clearly distinguishable as such and recognisably separate from the other items of the programme service by optical and/or acoustic means. In principle, advertising and tele-shopping spots shall be transmitted in blocks.
- 2 Advertising and tele-shopping shall not use subliminal techniques.
- 3 Surreptitious advertising and tele-shopping shall not be allowed, in particular the presentation of products or services in programmes when it serves advertising purposes.
- 4 Advertising and tele-shopping shall not feature, visually or orally, persons regularly presenting news and current affairs programmes.

**Article 14 – Insertion of advertising and teleshopping**

- 1 Advertising and tele-shopping shall be inserted between programmes. Provided the conditions contained in paragraphs 2 to 5 of this article are fulfilled, advertising and tele-shopping spots may also be inserted during programmes in such a way that the integrity and value of the programme and the rights of the rights holders are not prejudiced.
- 2 In programmes consisting of autonomous parts, or in sports programmes and similarly structured events and performances comprising intervals, advertising and tele-shopping spots shall only be inserted between the parts or in the intervals.

*Dansk oversættelse*

- meddelelser fra tv-spredningsforetagendet i forbindelse med egne programmer og supplerende produkter, der er direkte afledt af disse programmer;
- meddelelser i offentlighedens interesse og vederlagsfrie indslag om velgørenhed.

**Artikel 13 – Form og præsentation**

- 1 Reklame og teleshopping skal holdes klart adskilt som sådan og skal kunne identificeres fra det øvrige program med optiske og/eller akustiske midler. I princippet skal reklame og teleshopping udsendes i blokke.
- 2 Ved reklamer og teleshopping må der ikke benyttes subliminale teknikker.
- 3 Skjult reklame og teleshopping er ikke tilladt, især præsentation af produkter eller tjenesteydelser i programmer i reklameøjemed.
- 4 Personer, der regelmæssigt præsenterer nyhedsudsendelser eller aktualitetsudsendelser, må hverken visuelt eller mundtligt optræde i reklamer eller teleshopping.

**Artikel 14 – Placering af reklame og teleshopping**

- 1 Fjernsynsreklamer og teleshoppingindslag skal placeres mellem udsendelserne. Hvis betingelserne i stk. 2-5 er opfyldt, kan reklamer og teleshoppingindslag ligeledes placeres inde i udsendelserne, når det sker på en sådan måde, at udsendelsernes integritet og værdi ikke berøres, og der ikke gribes ind i rettighedshavernes rettigheder.
- 2 I udsendelser, der består af uafhængige dele, eller i sportsudsendelser og lignende udsendelser med indbyggede pauser må reklamer og teleshoppingindslag kun placeres mellem de enkelte dele eller i pauserne.